

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG11432
Version: 04/2024

IAN 448421_2310





WANDUHR / WALL CLOCK / HORLOGE MURALE PWCP1A1

DE AT CH

WANDUHR

Kurzanleitung

GB IE

WALL CLOCK

Short manual

FR BE

HORLOGE MURALE

Guide de démarrage rapide

NL BE

WANDKLOK

Beknopte handleiding

PL

ZEGAR ŚCIENNY

Krótką instrukcją

CZ

NÁSTĚNNÉ HODINY

Krátký návod

SK

NÁSTENNÉ HODINY

Krátky návod

ES

RELOJ DE PARED

Guía rápida

DK

VÆGUR

Kort vejledning

IT

OROLOGIO DA PARETE

Guida rapida

HU

FALIÓRA




Rövid útmutató

DE/AT/CH	Kurzanleitung	Seite	3
GB/IE	Short manual	Page	16
FR/BE	Guide de démarrage rapide	Page	27
NL/BE	Beknopte handleiding	Pagina	40
PL	Krótká instrukcja	Strona	51
CZ	Krátký návod	Strana	63
SK	Krátký návod	Strana	73
ES	Guía rápida	Página	84
DK	Kort vejledning	Side	95
IT	Guida rapida	Pagina	106
HU	Rövid útmutató	Oldal	117

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 4
Kurzanleitung	Seite 5
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 6
Lieferumfang	Seite 6
Teilebeschreibung	Seite 6
Technische Daten	Seite 6
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite 6
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus	Seite 7
Inbetriebnahme	Seite 9
Bedienung	Seite 10
Reinigung und Pflege	Seite 11
Entsorgung	Seite 11
Garantie und Service	Seite 13
Garantie	Seite 13
Abwicklung im Garantiefall	Seite 14
Service	Seite 15

Legende der verwendeten Piktogramme

	Gleichstrom/ -spannung		Batterie inklusive
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		Nicht ins Feuer werfen
	Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren		Nicht deformieren/ beschädigen
	Nicht falsch einlegen		Unterschiedliche Typen und Marken nicht miteinander mischen
	Nicht öffnen/ auseinandernehmen		Nicht laden
	Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen		Nicht kurzschließen
	Halten Sie Batterien von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fern		Warnung: Lesen Sie die entsprechenden Sicherheitshinweise in der Bedienungsan- leitung

	<p>Auf richtiges Einlegen achten</p>		<p>Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.</p>
<p>⚠️ WARNUNG!</p>			
	<p>BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN! Das Verschlucken kann chemische Verbrennungen, Perforation von Weichteilgewebe und den Tod verursachen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Sofort einen Arzt aufsuchen.</p>		

WANDUHR

● Kurzanleitung

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 448421_2310 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist nur für den Betrieb in geschlossenen Räumen bei normaler Zimmertemperatur geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Lieferumfang

Prüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken den Verpackungsinhalt auf Vollständigkeit und ob das Produkt und alle Teile in gutem Zustand sind.

- 1 Wanduhr
- 1 Batterie 1 × 1,5 V --- AA (mitgeliefert)
- 1 Kurzanleitung

● Teilebeschreibung

- 1 Aufhängevorrichtung
- 2 Kleines Drehrad
- 3 Batteriefach

● Technische Daten

Batterietyp: 1 × 1,5 V --- , AA, LR6 nicht wiederaufladbar

Chemisches System der Batterie: Alkaline

Modellnummer:

HG11432: Wanduhr Parkside



Allgemeine Sicherheitshinweise

- ⚠️ WARNUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können Brand und schwere Verletzungen verursachen.



■ **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen

Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist.
- Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR! Batterien können verschluckt werden, was lebensgefährlich sein kann. Ist eine Batterie verschluckt worden, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist.
- Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

⚠️ WARNUNG! Dies ist kein echtes Sägewerkzeug / keine Platte, kann nicht zum Schneiden von Holz oder anderen Materialien verwendet werden.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

⚠️ LEBENSGEFAHR! Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!

- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.



EXPLOSIONSGEFAHR! Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs.
- Entfernen Sie Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

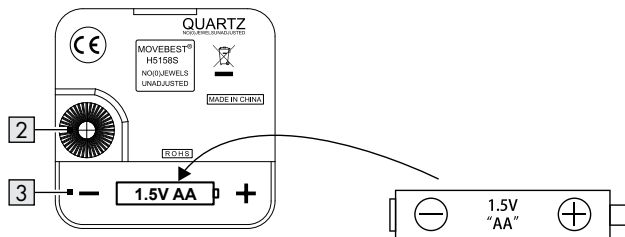
Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und Produkt ein.

- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

● Inbetriebnahme

1. Nehmen Sie die Batterie aus dem Karton und entfernen Sie die Kunststoffhülle.
2. Legen Sie die Batterie mit dem Kontakt + voraus in das Batteriefach 3 ein, drücken Sie dann den Kontakt – in das Batteriefach.
- Um die Batterie zu ersetzen, entfernen Sie zuerst die erschöpfte Batterie aus dem Batteriefach und führen Sie dann die obigen Schritte 1 und 2 aus.



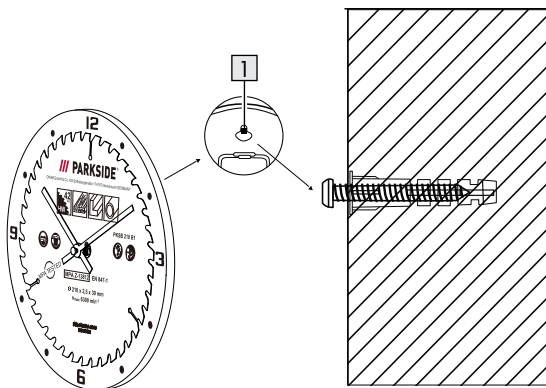
Wanduhr montieren

i HINWEIS: Zur Anbringung der Wanduhr an einer Wand benötigen Sie eine Schraube und einen Dübel. Diese sind nicht im Lieferumfang des Produkts enthalten. Zudem benötigen Sie eine Bohrmaschine und einen Schraubendreher.

i HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass Schraube und Dübel für die Wand geeignet sind.

- Stellen Sie vor dem Bohren eines Lochs sicher, dass sich an dieser Stelle keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen in der Wand befinden, die sie beim Bohren beschädigen könnten.

- Beachten Sie stets alle Sicherheitshinweise für die Bohrmaschine in ihrer Bedienungsanleitung. Andernfalls können Tod oder Verletzungen durch Stromschlag die Folge sein.
1. Markieren Sie das Bohrloch an der Wand.
 2. Bohren Sie das Loch mit einem Elektrobohrer.
 3. Stecken Sie den Dübel in das gebohrte Loch.
 4. Drehen Sie mit einem Schraubendreher die Schraube zu $\frac{3}{4}$ in den Dübel.
 5. Hängen Sie die Montagehalterung **1** an der Rückseite des Produkts an der Schraube ein.



● **Bedienung**

Uhrzeit einstellen

- Drehen Sie das kleine Drehrad **2**, bis sich die Zeiger in der gewünschten Position befinden.

● Reinigung und Pflege

- Reinigen Sie das Produkt nur äußerlich mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Entfernen Sie die Batterie, wenn das Produkt nicht verwendet wird.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.

Produkt:



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung.

Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten

Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien

und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

● **Garantie und Service**

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum.

Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 448421_2310) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**

















Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



List of pictograms used	Page 17
Short manual	Page 18
Intended use	Page 18
Scope of delivery	Page 18
Description of parts	Page 19
Technical data	Page 19
General safety information	Page 19
Safety instructions for batteries/rechargeable batteries	Page 20
Preparing the product for use	Page 21
Operation	Page 23
Cleaning and care	Page 23
Disposal	Page 23
Warranty and service	Page 25
Warranty	Page 25
Warranty claim procedure	Page 26
Service	Page 26

List of pictograms used

	Direct current/voltage		Battery included
	Safety information Instructions for use		Do not dispose of in fire
	Keep out of reach of children		Do not deform/ damage
	Insert correctly		Do not mix different types or brands
	Do not open / dismantle		Do not charge
	Do not mix new and used		Do not short circuit
	Keep away from water and excessive moisture		Warning: Read the related safety instructions in the user manual
	Insert correctly		CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.



⚠ WARNING!

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN!

Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical attention immediately.

WALL CLOCK

● **Short manual**

This document is a shorter printed version of the complete instruction manual. Scanning the QR code takes you straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can view and download the complete instruction manual by entering the article number (IAN) 448421_2310.

The short guide forms an integral part of this product. Prior to using the product, familiarize yourself with all operation and safety notes. Store the short guide in a safe place, and if you give the product to third parties, all documentation should be passed on to them as well.

● **Intended use**

The product is intended for use indoors at normal room temperatures only. The product is not intended for commercial use.

● **Scope of delivery**


Immediately after unpacking, check the package contents for completeness and if the product and all parts are in good condition.

- 1 Wall clock
- 1 Battery 1 × 1.5 V --- AA (Included)
- 1 Short manual

● Description of parts

- 1 Mounting hole
- 2 Small wheel
- 3 Battery compartment

● Technical data

Battery type: 1 × 1.5 V , AA, LR6 non-rechargeable



Chemical system of the battery: Alkaline

Model number:

HG11432: Wall clock Parkside



General safety information

-  **WARNING!** Read all safety information and instructions. Failure to comply with the safety information and instructions may result in fire and severe injuries.
-  **WARNING! DANGER TO LIFE AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!** Never allow children to play unsupervised with the packaging material. There is a danger of suffocation from the packaging material. Children frequently underestimate the dangers.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not use the product if it is damaged.
- Repairs must be carried out by specialist personnel only.

⚠ WARNING! DANGER TO LIFE! Batteries can be swallowed, which may represent a danger to life. If a battery has been swallowed, medical help is required immediately.

- Do not use the product if it is damaged.
- Repairs must be carried out by specialist personnel only.


⚠ WARNING! This is not real saw tool/disk, cannot be used to cut wood or any other materials.



Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries

⚠ DANGER TO LIFE! Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.

- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.

-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries nor open them.

Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact of skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Immediately flush the affected areas with fresh water and seek medical attention!



■ **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/ rechargeable batteries can cause burns upon contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

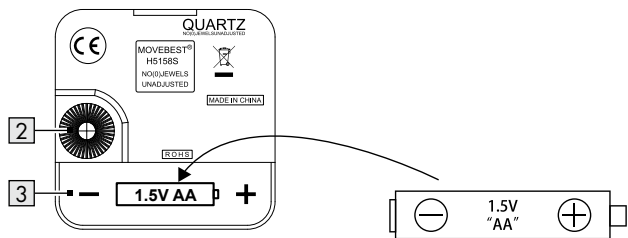
- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage to the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

● **Preparing the product for use**

1. Remove the battery from the box and the wrapper.
 2. Insert the battery with the + contact first into the battery compartment **3**, and then push the - contact down into the battery compartment.
- To replace the battery first remove the exhausted battery from the battery compartment, followed by the above steps 1 and 2.



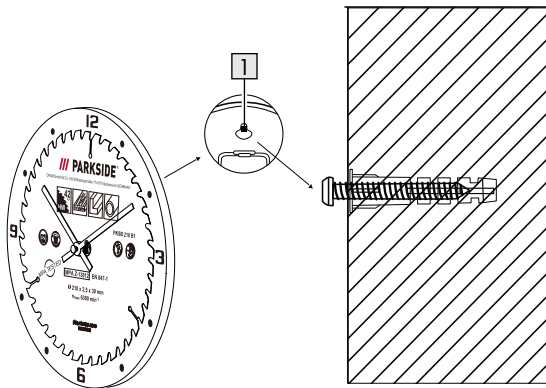
Mounting the wall clock

i NOTE: You will require a screw and a dowel to mount the product as these are not included with your product. You will also need an electric drill and screwdriver.

i NOTE: Make sure that the screw and dowel are suitable for the wall.

- Before drilling the drill hole, ensure that there are no gas, water or electrical lines that could be drilled into or damaged in the area where you will be drilling.
- Always observe all safety instructions for the power drill in the manual for the power drill. Death or injury due to electric shock may otherwise result.

1. Mark the drill hole on the wall.
2. Drill the hole with an electric drill.
3. Insert the dowel into the drilled hole.
4. Using a screwdriver, screw the screw $\frac{3}{4}$ of the way into the dowel.
5. Hang the product on the screw using the mounting hole **1** at the back of the product.



● Operation

Setting the time

- To set the time, turn the small wheel **2** until the hands are in the desired positions.

● Cleaning and care

- Only clean the product on the outside, using a soft dry cloth.
- If the product is not going to be used, remove the battery.

● Disposal

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.

Product:



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your wornout product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

● **Warranty and service**

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 448421_2310) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

● Service

Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

Service Ireland



Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie



Liste des pictogrammes utilisés	Page 28
Guide de démarrage rapide	Page 29
Utilisation prévue	Page 29
Contenu de la livraison	Page 30
Description des pièces	Page 30
Détails techniques	Page 30
Informations générales relatives à la sécurité	Page 30
Instructions de sécurité pour les piles / batteries rechargeables	Page 31
Préparation du produit pour son utilisation	Page 33
Fonctionnement	Page 34
Nettoyage et entretien	Page 35
Mise au rebut	Page 35
Garantie et service	Page 36
Garantie	Page 36
Faire valoir sa garantie	Page 39
Service après-vente	Page 39

Liste des pictogrammes utilisés

	Courant/tension continu		Pile incluse
	Consignes de sécurité Instructions d'utilisation		Ne pas jeter dans le feu
	Gardez ce produit hors de la portée des enfants		Ne pas déformer/ endommager
	Insérer correctement		Ne pas mélanger différents types ou différentes marques
	Ne pas ouvrir / ne pas démonter		Ne pas charger
	Ne pas mélanger des neuves et des usées		Ne pas court-circuiter
	Tenir éloigner de l'eau et de l'humidité excessive		Avertissement : Lisez les consignes de sécurité correspondantes dans le manuel d'utilisation
	Insérer correctement		La marque CE indique la conformité aux directives UE applicables à ce produit.



⚠ AVERTISSEMENT !

GARDER CE PRODUIT HORS DE PORTÉE DES ENFANTS !

L'ingestion peut entraîner des brûlures chimiques, la perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion. Consultez immédiatement un médecin.

HORLOGE MURALE

● Guide de démarrage rapide

Ce document est une version imprimée abrégée du mode d'emploi complet. En scannant le code QR, vous accédez directement à la page de service de Lidl (www.lidl-service.com), et en saisissant le numéro d'article (IAN) 448421_2310, vous pouvez consulter et télécharger le mode d'emploi complet.

Ce mode d'emploi résumé fait partie de ce produit. Avant d'utiliser le produit pour la première fois, veuillez lire soigneusement toutes les instructions d'utilisation et consignes de sécurité. Veuillez conserver le mode d'emploi résumé et fournir tous les documents aux autres utilisateurs lorsque vous leur transmettez le produit.

● Utilisation prévue

Le produit est destiné à être utilisé à l'intérieur, uniquement à une température ambiante normale. Le produit n'est pas destiné à un usage commercial.

● Contenu de la livraison

Immédiatement après le déballage, vérifiez le contenu du paquet pour vous assurer qu'il est complet et que le produit et toutes les pièces sont en bon état.

- 1 Horloge murale
- 1 Pile 1 × 1,5 V --- AA (Incluse)
- 1 Guide de démarrage rapide

● Description des pièces

- 1 Trou de montage
- 2 Petite roue
- 3 Compartiment de la pile

● Détails techniques

Type de batterie : 1 × 1,5 V --- , AA, LR6 non-rechargeable

Système chimique de la batterie : Alcaline


Numéro de modèle :

HG11432 : Horloge murale Parkside



Informations générales relatives à la sécurité

⚠ AVERTISSEMENT ! Lisez toutes les informations et instructions de sécurité. Le non-respect des informations ou des instructions de sécurité peut provoquer un incendie et des blessures graves.

-  **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT DANGER POUR LES BÉBÉS ET LES PETITS ENFANTS !** Ne laissez jamais des enfants sans surveillance jouer avec les matériaux d'emballage. Il existe un risque d'étouffement avec les matériaux d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils font l'objet d'une surveillance ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation du produit de manière sûre et comprennent les risques encourus.

Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance de la part de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- N'utilisez pas ce produit s'il est endommagé.
- Les réparations doivent être effectuées par du personnel qualifié uniquement.

⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ! Les batteries peuvent être avalées, ce qui peut représenter un danger de mort. Si une pile a été avalée, une aide médicale est immédiatement nécessaire.

- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- Les réparations doivent être effectuées uniquement par des personnes spécialisées.


⚠ AVERTISSEMENT ! Il ne s'agit pas d'un véritable outil ou disque de scie, il ne peut pas être utilisé pour couper du bois ou d'autres matériaux.



Instructions de sécurité pour les piles / batteries rechargeables

⚠ DANGER DE MORT ! Maintenez les piles/batteries rechargeables hors de portée des enfants. En cas d'ingestion accidentelle, consultez immédiatement un médecin.

- L'ingestion peut entraîner des brûlures, la perforation des tissus mous et la mort. De graves brûlures peuvent se produire dans les deux heures suivant l'ingestion.

-  **DANGER D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais les piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/batteries rechargeables et ne les ouvrez pas. Le résultat pourrait être une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais les piles/batteries rechargeables au feu ou à l'eau.
- N'exercez pas de charges mécaniques sur les piles/batteries rechargeables.

Risque de fuite des piles/batteries rechargeables

- Évitez les conditions environnementales et les températures extrêmes, qui pourraient affecter les piles/batteries rechargeables, par exemple les radiateurs/la lumière directe du soleil.
- Si les piles/batteries rechargeables ont fuit, évitez le contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Rincez immédiatement les régions affectées avec de l'eau douce et consultez un médecin !
-  **PORTEZ DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles/batteries rechargeables qui présentent une fuite ou sont endommagées peuvent causer des brûlures lors du contact avec la peau. Portez des gants de protection appropriés à tout moment si un tel événement se produit.
- En cas de fuite des piles/batteries rechargeables, retirez-les immédiatement du produit pour éviter tout dommage.
- Utilisez uniquement le même type de piles/batteries rechargeables.
- Retirez les piles/batteries rechargeables si le produit ne va pas être utilisé pendant une durée prolongée.

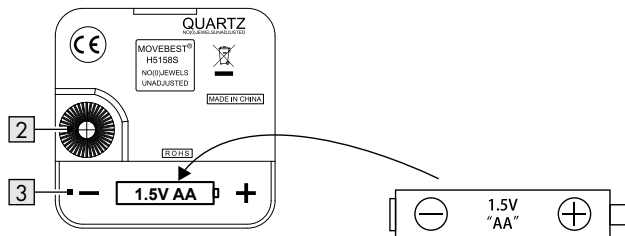
Risque d'endommager le produit

- Utilisez uniquement le type de piles/batteries rechargeables spécifié !
- Insérez les piles/batteries rechargeables conformément aux marques de polarité (+) et (-) sur les piles/batteries rechargeables et sur le produit.

- Utilisez un chiffon sec non pelucheux ou un coton-tige pour nettoyer les contacts des piles/batteries rechargeables et le compartiment de la pile avant de l'insérer !
- Retirez immédiatement les piles/batteries rechargeables du produit lorsqu'elle sont vides.

● Préparation du produit pour son utilisation

1. Retirez la pile de la boîte et de son emballage.
 2. Insérez la batterie avec le contact **+** en premier dans le compartiment à pile **3**, puis poussez le contact **-** vers le bas dans le compartiment.
- Pour remplacer la pile, retirez d'abord la pile usagée de son compartiment, puis suivez les étapes 1 et 2 ci-dessus.



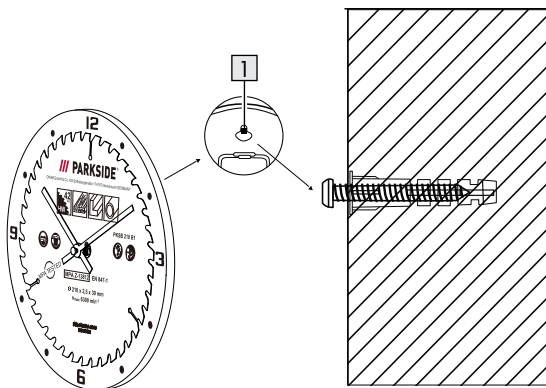
Montage de l'horloge murale

i REMARQUE : Vous aurez besoin d'une vis et d'une cheville pour installer l'horloge, ces dernières n'étant pas fournies avec votre produit. Vous aurez également besoin d'une perceuse électrique et d'un tournevis.

i REMARQUE : Assurez-vous que la vis et la cheville sont bien adaptées au mur.

- Avant de percer, assurez-vous qu'il n'y a ni conduites de gaz ou d'eau, ni ligne électrique, qui pourraient être percées ou endommagées dans la zone où vous allez percer.

- Respectez toujours toutes les consignes de sécurité de la perceuse électrique dans le manuel de la perceuse. La mort ou des blessures dues à un choc électrique peuvent en résulter.
1. Marquez le trou à percer sur le mur.
 2. Percez le trou à l'aide d'une perceuse électrique.
 3. Insérez la cheville dans le trou percé.
 4. À l'aide d'un tournevis, vissez la vis au $\frac{3}{4}$ de sa longueur dans la cheville.
 5. Suspender l'horloge à la vis en utilisant le trou de montage **1** à l'arrière du produit.



● **Fonctionnement**

Réglage de l'heure

- Pour régler l'heure, tournez la petite roue **2** jusqu'à ce que les aiguilles soient dans les positions souhaitées.

● Nettoyage et entretien

- Nettoyer uniquement l'extérieur du produit à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- Si le produit n'est pas utilisé, retirez la pile.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.

Produit :



Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur.

Éliminez-les séparément, en suivant l'Infotri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● **Garantie et service**

● **Garantie**

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine,

ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure

normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 448421_2310) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be



Lijst met gebruikte pictogrammen	Pagina 41
Beknopte handleiding	Pagina 42
Beoogd gebruik	Pagina 42
Inhoud verpakking	Pagina 43
Beschrijving van de onderdelen	Pagina 43
Technische gegevens	Pagina 43
Algemene veiligheidsinformatie	Pagina 43
Veiligheidsrichtlijnen voor batterijen/ oplaadbare batterijen	Pagina 44
Het product klaarmaken voor gebruik	Pagina 46
Gebruik	Pagina 47
Schoonmaken en verzorging	Pagina 47
Afvoer	Pagina 48
Garantie en service	Pagina 49
Garantie	Pagina 49
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 50
Service	Pagina 50

Lijst met gebruikte pictogrammen

	Gelijkstroom/ spanning		Batterij meegeleverd
	Veiligheidsinformatie Gebruiksaanwijzing		Niet in vuur gooien
	Buiten het bereik van kinderen houden		Niet vervormen/ beschadigen
	Juist installeren		Geen verschillende types of merken gebruiken
	Niet openen/uit elkaar halen		Niet opladen
	Geen nieuwe samen met gebruikte batterijen gebruiken		Niet kortsluiten
	Uit buurt van water en buitensporig vocht houden		Waarschuwing: Lees de bijbehorende veiligheidsinstructies in de gebruiksaanwijzing
	Juist installeren		De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.



⚠ WAARSCHUWING!

BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN!
Inslikken kan leiden tot chemische brandwonden, doorboring van zacht weefsel en de dood. Ernstige brandwonden kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden. Raadpleeg onmiddellijk een arts.

WANDKLOK

● **Beknopte handleiding**

Bij dit document gaat het om een verkorte versie van de volledige gebruiksaanwijzing. Door het scannen van de QR-code komt u direct op de Lidl-Service-pagina (www.lidl-service.com) en kunt u door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 448421_2310 de volledige gebruiksaanwijzing bekijken en downloaden.

De beknopte handleiding maakt deel uit van het product. Maak u voor het gebruik van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Bewaar de beknopte handleiding zorgvuldig en overhandig alle documenten bij de doorgifte van het product aan derden.

● **Beoogd gebruik**

Het product is alleen bedoeld voor binnengebruik bij normale kamertemperatuur. Dit product is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

● Inhoud verpakking

Onmiddellijk na uitpakken moet u de inhoud van de verpakking controleren op volledigheid en of het product en alle onderdelen in goede conditie verkeren.

- 1 Wandklok
- 1 Batterij 1 × 1,5 V --- AA (meegeleverd)
- 1 Beknopte handleiding

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Montage-opening
- 2 Klein wiel
- 3 Batterijvak

● Technische gegevens

Type batterij: 1 × 1,5 V --- , AA, LR6 niet-oplaadbaar

Chemisch systeem van de batterij: Alkaline


Modelnummer:

HG11432: Wandklok Parkside



Algemene veiligheidsinformatie

⚠ WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidsinformatie en aanwijzingen. Het niet naleven van de veiligheidsinformatie en -aanwijzingen kan leiden tot brand en ernstig letsel.

-  **⚠ WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR OVERLIJDEN EN ONGELUKKEN BIJ KLEUTERS EN KLEINE KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht spelen met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten deze gevaren.

- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het product en de betrokken gevaren begrijpen. Laat kinderen niet met het product spelen. Onderhoud en reiniging mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.
- Gebruik het apparaat niet wanneer het beschadigd is.
- Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door gespecialiseerd personeel.

⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR! De batterijen kunnen worden ingeslikt, dit is levensgevaarlijk. Als er een batterij werd ingeslikt, roep dan onmiddellijk medische hulp in.

- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een vakman.

⚠ WAARSCHUWING! Dit is geen echt zaaggereedschap/schijf, het kan niet worden gebruikt voor het zagen in hout of een ander materiaal.



Veiligheidsrichtlijnen voor batterijen/ oplaadbare batterijen

⚠ LEVENSGEVAAR! Houd batterijen/oplaadbare batterijen buiten het bereik van kinderen. Neem direct contact op met een arts als ze per ongeluk zijn ingeslikt.

- Inslikken kan leiden tot brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood. Ernstige brandwonden kunnen plaatsvinden binnen 2 uur na inslikken.

-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Probeer nooit gewone batterijen te herladen. Maak geen kortsluiting met batterijen/oplaadbare accu's en maak ze niet open. Dit kan leiden tot oververhitting, brand of openscheuren.

- Gooi batterijen/oplaadbare accu's nooit in vuur of water.

- Oefen geen mechanische belasting uit op batterijen/oplaadbare accu's.

Gevaar door lekkende batterijen/oplaadbare accu's

- Voorkom extreme omstandigheden in de omgeving en temperaturen die invloed kunnen hebben op batterijen/oplaadbare accu's, zoals verwarmingen/rechtstreeks zonlicht.
- Als batterijen/oplaadbare accu's hebben gelekt, vermijd dan dat de chemicaliën in contact komen met huid, ogen en slijmvliezen! Spoelen aangetaste gebieden direct met schoon water en roep medische hulp in!



DRAAG BESCHERMENDE HANDSCHOENEN!

Gelekte of beschadigde batterijen/oplaadbare accu's kunnen brandwonden veroorzaken bij contact met de huid. Draag altijd geschikte beschermende handschoenen als een dergelijk geval optreedt.

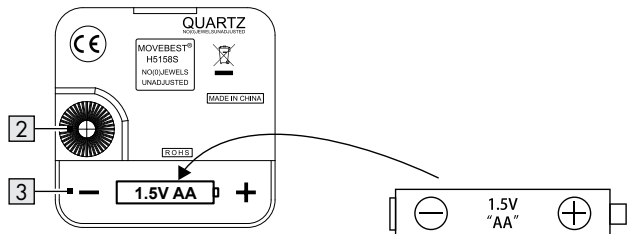
- In geval van lekkende batterijen/oplaadbare accu's, moet u deze direct uit het product verwijderen om schade te voorkomen
- Gebruik alleen batterijen van hetzelfde type/oplaadbare accu's.
- Verwijder batterijen/oplaadbare batterijen als u het product gedurende langere tijd niet gebruikt.

Gevaar voor schade aan het product

- Gebruik alleen het opgegeven type batterijen/oplaadbare accu's!
- Plaats batterijen/oplaadbare batterijen volgens de polariteitstekens (+) en (-) op de batterij/oplaadbare accu en het product.
- Gebruik een droge pluisvrije doek of een wattenstaafje om de contacten op de batterij/oplaadbare accu en in het batterijvak schoon te maken voordat u de batterij plaatst!
- Verwijder lege batterijen/oplaadbare accu's onmiddellijk uit het product.

● Het product klaarmaken voor gebruik

1. Verwijder de batterij uit de doos en de wikkelaar.
 2. Plaats de batterij met het **+** contact eerst in het batterijvak **3**, en duw vervolgens het **-** contact omlaag in het batterijvak.
- Om de batterij te vervangen, moet u eerst de lege batterij verwijderen uit het batterijvak, gevolgd door de bovenstaande stappen 1 en 2.



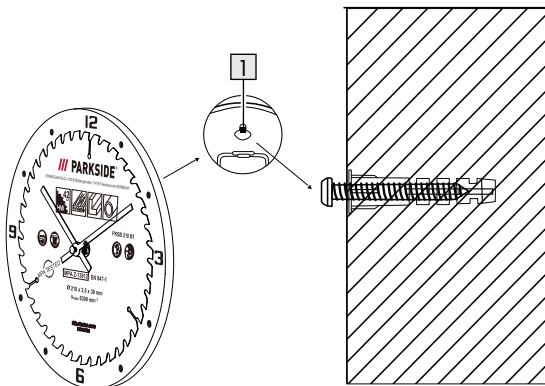
De wandklok monteren

i **OPMERKING:** U vereist een schroef en een plug voor het monteren van het product omdat deze niet zijn meegeleverd met uw product. U hebt ook een elektrische boor en een schroevendraaier nodig.

i **OPMERKING:** Zorg ervoor dat de schroef en de plug geschikt zijn voor de wand.

- Voorafgaand aan het boren van het boorgat, moet u ervoor zorgen dat er zich geen gas-, water- of elektriciteitsleidingen waarin kan worden geboord of die kunnen worden beschadigd, bevinden in het gebied waar u gaat boren.
- Leef de veiligheidsinstructies voor de boormachine die in de handleiding van de boormachine zijn vermeld altijd na. Een elektrische schok kan leiden tot letsel of zelfs de dood.

1. Markeer het boorgat op de wand.
2. Boor het gat met een elektrische boor.
3. Steek de plug in het geboorde gat.
4. Schroef de schroef voor $\frac{3}{4}$ in de plug met gebruik van een schroevendraaier.
5. Hang het product aan de schroef met gebruik van de montage-opening **1** aan de achterkant van het product.



● Gebruik

De tijd instellen

- Voor het instellen van de tijd, draait u aan het kleine wiel **2** tot de wijzers in de gewenste standen staan.

● Schoonmaken en verzorging

- Maak het product alleen aan de buitenkant schoon met een zachte, droge doek.
- Als het product niet wordt gebruikt, moet u de batterij verwijderen.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.

Product:



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen / accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● **Garantie en service**

● **Garantie**

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 448421_2310) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

(NL) Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be



Lista zastosowanych piktogramów	Strona 52
Krótką instrukcja	Strona 53
Przewidziane zastosowanie	Strona 53
Zakres dostawy	Strona 53
Opis części	Strona 54
Szczegóły techniczne	Strona 54
Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa	Strona 54
Instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania baterii/akumulatorów	Strona 55
Przygotowanie produktu do używania	Strona 57
Obsługa	Strona 58
Czyszczenie i konserwacja	Strona 58
Utylizacja	Strona 59
Gwarancja i serwis	Strona 61
Gwarancja	Strona 61
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona 62
Serwis	Strona 62

Lista zastosowanych piktogramów

	Prąd stały/napięcie		Dostarczona bateria
	Informacje dotyczące bezpieczeństwa Instrukcja użytkowania		Nie wrzucać do ognia
	Chronić przed dziećmi		Nie odkształcać/ niszczyć
	Włożyć we właściwy sposób		Nie mieszać ze sobą różnych typów lub marek
	Nie otwierać/ rozmontowywać		Nie ładować
	Nie mieszać ze sobą nowych i używanych		Nie zwierać
	Chronić przed wodą i nadmierną wilgocią		Ostrzeżenie: Prosimy przeczytać wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podane w niniejszej instrukcji obsługi
	Włożyć we właściwy sposób		Znak CE wskazuje zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego produktu.



⚠ OSTRZEŻENIE!

CHRONIĆ PRZED DZIEĆMI!

Połknięcie może prowadzić do oparzeń chemicznych, perforacji tkanek miękkich i śmierci. Poważne oparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin od spożycia.

Natychmiast zasięgnąć porady lekarza.

ZEGAR ŚCIENNY

● Krótką instrukcją

Niniejszy dokument jest skróconą, wydrukowaną wersją kompletnej instrukcji obsługi. Zeskanowanie kodu QR przeniesie Cię bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com) i po wpisaniu numeru artykułu (IAN) 448421_2310 będziesz mógł/a obejrzeć i pobrać pełną instrukcję obsługi.

Krótką instrukcją stanowi część składową tego produktu. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Krótką instrukcję należy zachować i w przypadku przekazania produktu innej osobie przekazać również całą dokumentację.

● Przewidziane zastosowanie

Produkt jest przeznaczony do używania wyłącznie wewnątrz pomieszczeń w normalnej temperaturze pokojowej. Produkt nie nadaje się do użytku komercyjnego.

● Zakres dostawy

Po rozpakowaniu należy natychmiast sprawdzić, czy w opakowaniu znajdują się wszystkie elementy oraz, czy produkt i wszystkie części są w dobrym stanie.

- 1 Zegar ścienny
- 1 Bateria 1 × 1,5 V --- AA (Dostarczona)
- 1 Skrócona instrukcja

● Opis części

- 1 Otwór montażowy
- 2 Małe koło
- 3 Wnęka na baterię

● Szczegóły techniczne

Rodzaj baterii: 1 × bateria jednorazowa LR6 --- AA 1,5 V

System chemiczny baterii: alkaliczny

Numer modelu:

HG11432: Zegar ścienny Parkside



Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE! Przeczytaj wszystkie informacje i instrukcje. Nie zastosowanie się do informacji bezpieczeństwa i instrukcji, może spowodować pożar i poważne obrażenia.



⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU DLA MAŁYCH DZIECI!

Nigdy nie należy pozostawiać dzieci bez nadzoru, gdy w pobliżu znajdują się materiały opakowania. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia materiałem opakowania. Dzieci nie zdają sobie często sprawy z zagrożeń.

- Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat, a także przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej albo nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznej obsługi produktu oraz zrozumieją związane z tym zagrożenia.

Dzieci nie mogą bawić się tym produktem. Dzieci nie mogą czyścić urządzenia ani wykonywać czynności konserwacyjnych bez nadzoru.

- Nie wolno używać produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wyspecjalizowany personel.

⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA! Baterie mogą zostać połknięte, co może stanowić zagrożenie dla życia. W przypadku połknięcia baterii konieczna jest natychmiastowa pomoc medyczna.


- Nie należy używać produktu, jeśli jest on uszkodzony.
- Naprawy mogą zostać wykonane wyłącznie przez specjalistów.

⚠ OSTRZEŻENIE! To nie jest prawdziwe narzędzie do piłowania/ tarcza tnąca i nie można go/jej używać do cięcia drewna ani innych materiałów.




Instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania baterii/akumulatorów

- ⚠ ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie/akumulatory należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W razie przypadkowego połknięcia należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.
- Połknięcie może spowodować poparzenia, perforację miękkich tkanek i śmierć. W ciągu 2 tygodni po połknięciu, może wystąpić silne poparzenie.

-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Nie należy nigdy ładować jednorazowych baterii. Nie wolno doprowadzać do zwarcia baterii/akumulatorów, ani ich otwierać. Mogłoby wówczas dojść do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nie należy nigdy wrzucać baterii/akumulatorów do ognia ani do wody.
- Baterii/akumulatorów nie wolno poddawać obciążeniom mechanicznym.

Niebezpieczeństwo wycieku z baterii/akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków środowiskowych i temperatur, które mogłyby mieć wpływ na baterie/akumulatory (dotyczy to m.in. kaloryferów/bezpośredniego światła słonecznego).
- W razie wycieku z baterii/akumulatorów nie należy dopuścić do kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Miejsce kontaktu należy natychmiast przepłukać czystą wodą, a następnie należy zasięgnąć pomocy lekarskiej!
-  **ZAŁÓŻ RĘKAWICE OCHRONNE!** Wyciek lub uszkodzenie baterii/akumulatorów, po kontakcie ze skórą może być przyczyną poparzeń. W takich przypadkach należy zawsze zakładać odpowiednie rękawice ochronne.
- W przypadku wycieku należy wyjąć od razu baterie/akumulatory z produktu, aby uniknąć uszkodzenia.
- Należy używać wyłącznie baterie/akumulatory tego samego typu.
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie/akumulatory.

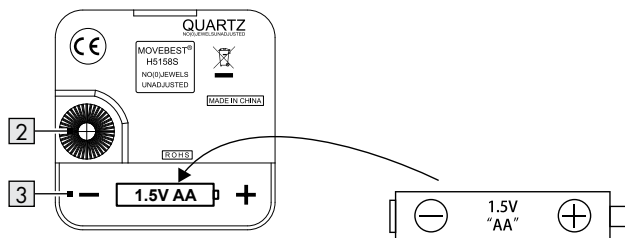
Ryzyko uszkodzenia produktu

- Należy używać wyłącznie z określonego typu baterii nietładowalnej/ładowalnej!

- Baterie/akumulatory należy wkładać zgodnie z oznaczeniami biegunów (+) i (-) na baterii/akumulatorze i na produkcie.
- Przed włożeniem należy użyć suchą, pozbawioną włókien szmatkę lub bawełniany wacik do oczyszczenia styków baterii i wnęki baterii!
- Zużyte baterie nieładowalne/ładowalne należy jak najszybciej wyjąć z produktu.

● Przygotowanie produktu do używania

1. Wyjmij baterię z pudełka i opakowania.
 2. Włóż najpierw baterię stykiem oznaczonym znakiem **+** do wnęki baterii **3**, a następnie wepchnij styk **-** do wnęki baterii.
- Aby wymienić baterię, najpierw wyjmij rozładowaną baterię z wnęki baterii, a następnie wykonaj podane powyżej czynności 1 i 2.



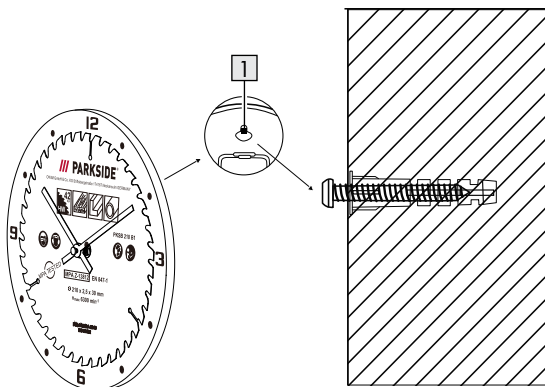
Montaż zegara ściennego

i UWAGA: Do montażu produktu będzie wymagana śruba i kołek, które nie są dostarczane z produktem. Potrzebna będzie także elektryczna wiertarka i śrubokręt.

i UWAGA: Należy się upewnić, że śruba i kołek są odpowiednie dla ściany.

- Przed wywierceniem otworu, należy się upewnić, że w miejscu wiercenia nie ma instalacji gazowej, wodnej lub elektrycznej, które mogłyby zostać przewiercone lub uszkodzone.

- Należy zawsze przestrzegać wszystkich zaleceń dotyczących bezpieczeństwa używania wiertarki elektrycznej podanych w jej instrukcji obsługi. W przeciwnym razie może dojść do śmierci lub obrażeń spowodowanych porażeniem prądem.
1. Zaznacz na ścianie otwór wiercenia.
 2. Wywierć otwór elektryczną wiertarką.
 3. Włóż kołek do wywierconego otworu.
 4. Używając śrubokręta, wkręć $\frac{3}{4}$ wkręta w kołek.
 5. Zawieś produkt na wkręcie z wykorzystaniem otworu montażowego **1** z tyłu produktu.



● Obsługa

Ustawienie czasu

- Aby ustawić czas, obracaj małe kółko **2**, aż do ustawienia wskazówek w wymaganych pozycjach.

● Czyszczenie i konserwacja

- Czyścić można tylko zewnętrzną powierzchnię produktu, z użyciem miękkiej, suchej szmatki.

- Jeżeli produkt nie będzie używany, należy wyjąć baterię.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu:
1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.

Produkt:



Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzuc je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Uszkodzone lub zużyte baterie / akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie / akumulatory i / lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● **Gwarancja i serwis**

● **Gwarancja**

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 448421_2310) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis

PL

Serwis Polska

















Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl



Seznam použitých piktogramů	Strana 64
Krátký návod	Strana 65
Zamýšlené použití	Strana 65
Obsah dodávky	Strana 65
Popis součástí	Strana 66
Technické údaje	Strana 66
Obecné bezpečnostní informace	Strana 66
Bezpečnostní pokyny pro baterie/nabíjecí baterie	Strana 67
Příprava výrobku k použití	Strana 68
Používání	Strana 70
Čištění a údržba	Strana 70
Zlikvidování	Strana 70
Záruka a servis	Strana 71
Záruka	Strana 71
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 72
Servis	Strana 72

Seznam použitých pictogramů

	Stejnoseměrný proud/ napětí		Baterie je součástí dodávky
	Bezpečnostní informace Návod k použití		Nevyhazujte do ohně
	Uchovávejte mimo dosah dětí		Nedeformujte/ nepoškozujte
	Vložte správně		Nemíchejte různé typy nebo značky
	Neotevírejte / nedemontujte		Nenabíjejte
	Nemíchejte nové a použité		Nezkratujte
	Chraňte před vodou a nadměrnou vlhkostí		Varování: Přečtěte si související bezpečnostní pokyny v uživatelské příručce
	Vložte správně		Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrnicemi EU, které se vztahují na tento výrobek.



⚠ VAROVÁNÍ!

UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ

Spolknutí může způsobit chemické popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. K těžkým popáleninám může dojít do 2 hodin po požití. Ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

NÁSTĚNNÉ HODINY

● Krátký návod

Tento dokument je zkrácenou tištěnou verzí kompletního návodu k obsluze. Naskenováním QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku firmy Lidl (www.lidl-service.com) a můžete zadáním čísla artiklu (IAN) 448421_2310 zobrazit a stáhnout kompletní návod k obsluze. Stručný návod k použití je součástí tohoto výrobku. Před použitím výrobku se seznamte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Stručný návod k obsluze si dobře uschovejte a při předávání výrobku třetím osobám předejte všechny podklady.

● Zamýšlené použití

Tento výrobek je určen pouze pro použití ve vnitřních prostorách při normální pokojové teplotě. Tento výrobek není určen pro komerční použití.

● Obsah dodávky

Ihned po vybalení výrobku zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a zda je výrobek a všechny součásti v dobrém stavu.

- 1 Nástěnné hodiny
- 1 Baterie 1 × 1,5 V \equiv AA (součást dodávky)
- 1 Krátký návod

● Popis součástí

- 1 Montážní otvor
- 2 Malé kolečko
- 3 Příhrádka na baterii

● Technické údaje

Typ baterie: 1 × 1,5 V --- , AA, LR6 nenabíjecí

Chemický systém baterie: Alkalický


Číslo modelu:

HG11432: Nástěnné hodiny Parkside



Obecné bezpečnostní informace

⚠ VAROVÁNÍ! Přečtěte si všechny bezpečnostní informace a pokyny. Nedodržení bezpečnostních informací a pokynů může vést k požáru a závažným zraněním.

-  **⚠ VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEBEZPEČÍ ÚRAZU PRO BATOLA A MALÉ DĚTI!** V žádném případě nedovolte dětem, aby si bez dozoru hrály s obalovým materiálem. Existuje nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti si často neuvědomují rizika.
- Děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí mohou používat tento výrobek, avšak pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání výrobku a pokud porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím. Nedovolte dětem hrát si s tímto produktem. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Pokud je produkt poškozený, nepoužívejte jej.
- Opravy smí provádět pouze odborník.

⚠ VAROVÁNÍ! OHROŽENÍ ŽIVOTA! Baterie lze spolknout, což může způsobit ohrožení života. Při spolknutí baterie je nutná okamžitá lékařská pomoc.

- Pokud je výrobek poškozený, nepoužívejte jej.
- Opravy smí provádět pouze odborný personál.


⚠ VAROVÁNÍ! Nejedná se o skutečnou pilu/kotouč, nelze ji použít k řezání dřeva nebo jiných materiálů.



Bezpečnostní pokyny pro baterie/ nabíjecí baterie

⚠ OHROŽENÍ ŽIVOTA! Uchovávejte baterie/nabíjecí baterie mimo dosah dětí. Dojde-li k náhodnému spolknutí, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.


- Spolknutí může vést k popáleninám, perforaci měkkých tkání a smrti. K vážným popáleninám může dojít do 2 hodin od spolknutí.

-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** V žádném případě nenabíjejte nenabíjecí baterie. Baterie/nabíjecí baterie nezkratujte ani neotevírejte. Mohlo by dojít k přehřívání, požáru nebo výbuchu.

- V žádném případě nevhazujte baterie/nabíjecí baterie do vody ani do ohně.
- Nevystavujte baterie/dobíjecí baterie mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií/nabíjecích baterií

- Vyhnete se extrémním okolním podmínkám a teplotám, které by mohly negativně ovlivnit baterie/nabíjecí baterie, například radiátory nebo přímé sluneční záření.
- Dojde-li k vytečení baterií/nabíjecích baterií, zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Postižená místa ihned opláchněte pitnou vodou a vyhledejte lékařskou pomoc!

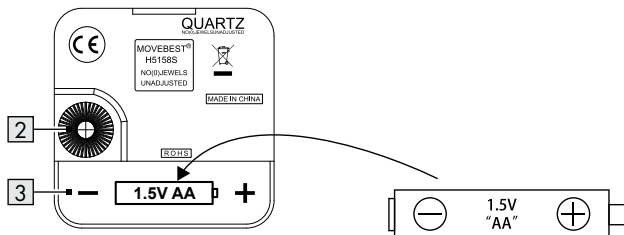
- 
POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ RUKAVICE! Vyteklé nebo poškozené baterie/nabíjecí baterie mohou při kontaktu způsobit popálení pokožky. Pokud k takovému pádu dojde, vždy noste ochranné rukavice.
- Dojde-li k vytečení baterií/nabíjecích baterií, ihned je vyjměte z výrobku, aby se zabránilo poškození.
- Používejte pouze baterie/nabíjecí baterie stejného typu.
- Nebudete-li produkt delší dobu používat, baterie/nabíjecí baterie vyjměte.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte pouze stanovený typ baterie/nabíjecí baterie!
- Vložte baterie/nabíjecí baterie podle značek polarity (+) a (-) na baterii/nabíjecí baterii a na výrobku.
- Před vložením baterie očistěte akumulátor kontakty baterie/nabíjecí baterie a kontakty v přihrádce suchým hadříkem nepouštějícím vlákna nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie/nabíjecí baterie ihned vyjměte z výrobku.

● Příprava výrobku k použití

1. Vyjměte baterii z krabičky a z fólie.
 2. Vložte baterii kontaktem + napřed do přihrádky na baterii **3** a potom zatlačte kontakt – do přihrádky.
- Při výměně baterie nejdříve vyjměte vybitou baterii z přihrádky podle pokynů 1 a 2 výše.



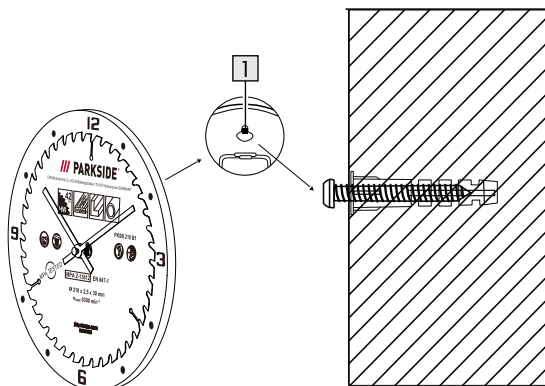
Instalace nástěnných hodin

i POZNÁMKA: K instalaci výrobku bude zapotřebí šroub a hmoždinka, které nejsou součástí tohoto výrobku. Rovněž budete potřebovat elektrickou vrtačku a šroubovák.

i POZNÁMKA: Použijte vhodný šroub a hmoždinku do stěny.

- Před vyvrtáním otvoru pro instalaci zkontrolujte, zda se na požadovaném místě ve stěně nenachází žádné plynové, vodovodní ani elektrické vedení, které by bylo možné navrtat.
- Vždy dodržujte všechny bezpečnostní pokyny k vrtačce uvedené v návodu k obsluze vrtačky. V opačném případě může dojít k usmrcení nebo zranění v důsledku úrazu elektrickým proudem.

1. Označte místo pro vyvrtání otvoru na stěně.
2. Elektrickou vrtačkou vyvrtejte otvor.
3. Zasuňte hmoždinku do vyvrtaného otvoru.
4. Šroubovákem zašroubujte šroub ze $\frac{3}{4}$ do hmoždinky.
5. Zavěste výrobek na šroub za montážní otvor **1** na zadní straně výrobku.



● Používání

Nastavení času

- Při nastavování času otáčejte malým kolečkem [2], dokud se ručičky nebudou nacházet v požadovaných polohách.

● Čištění a údržba

- Vnější povrch výrobku otřete pouze měkkým a suchým hadříkem.
- Nebudete-li výrobek používat, vyjměte baterii.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1-7: umělé hmoty / 20-22: papír a lepenka / 80-98: složené látky.

Výrobek:



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce.

Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady.

Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejich příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií / akumulátorů!

Baterie / akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie / akumulátory u komunální sběry.

● **Záruka a servis**

● **Záruka**

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně

opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používaný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. baterie, hadice, inkoustové barevné patrony), ani se nevztahuje na poškození rozbitných dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 448421_2310) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

 **Servis Česká republika**

















Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz



Zoznam použitých piktogramov	Strana	74
Krátky návod	Strana	75
Určené použitie	Strana	75
Obsah dodávky	Strana	75
Popis jednotlivých častí	Strana	76
Technické podrobnosti	Strana	76
Všeobecné bezpečnostné informácie	Strana	76
Bezpečnostné pokyny týkajúce sa batérií/ nabíjateľných batérií	Strana	77
Príprava výrobku na použitie	Strana	78
Používanie	Strana	80
Čistenie a starostlivosť	Strana	80
Likvidácia	Strana	80
Záruka a servis	Strana	82
Záruka	Strana	82
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana	83
Servis	Strana	83

Zoznam použitých piktoqramov

	Jednosmerný prúd/ jednosmerné napätie		Batéria je súčasťou dodávky
	Bezpečnostné informácie Návod na obsluhu		Nevyhadzujte do ohňa
	Uchovávajte mimo dosahu detí		Nedeformujte/ nepoškodzuje
	Vložte správne		Nemiešajte rôzne typy alebo značky
	Neotvárajte / nerozoberajte		Nenabíjajte
	Nemiešajte nové a použité		Neskratujte
	Uchovávajte mimo dosahu vody a nadmernej vlhkosti		Varovanie: Prečítajte si príslušné bezpečnostné pokyny v používateľskej príručke
	Vložte správne		Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.

⚠ VROVAVIE!



UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ!

Prehltutie môže viesť k chemickým popáleninám, perforácii mäkkého tkaniva a smrti. Do 2 hodín po požítí môže dôjsť k ťažkým popáleninám. Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

NÁSTENNÉ HODINY

● Krátky návod

Tento dokument je skrátenou tlačenu verzou celého návodu na ovládanie. Naskenovaním QR kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a zadaním čísla výrobku (IAN) 448421_2310 si môžete prezrieť a stiahnuť kompletný návod na ovládanie.

Tento krátky návod je súčasťou tohto výrobku. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými obslužnými a bezpečnostnými upozorneniami. Krátky návod si dobre uschovajte a v prípade postúpenia výrobku ďalším osobám im odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Určené použitie

Výrobok je určený na použitie len vo vnútornom prostredí pri normálnej izbovej teplote. Výrobok nie je určený na komerčné používanie.

● Obsah dodávky

Bezprostredne po rozbalení skontrolujte, či je obsah balenia kompletný a či sú výrobok a všetky časti v dobrom stave.

- 1 Nástenné hodiny
- 1 Batéria 1 × 1,5 V --- AA (súčasť dodávky)
- 1 Krátky návod

● Popis jednotlivých častí

- 1 Montážny otvor
- 2 Koliesko
- 3 Priestor pre batériu

● Technické podrobnosti

Typ batérie: 1 × 1,5 V --- , AA, LR6 nenabíjateľné

Chemický systém batérie: Alkalický


Číslo modelu:

HG11432: Nástenné hodiny Parkside



Všeobecné bezpečnostné informácie

⚠ VÝSTRAHA! Prečítajte si všetky bezpečnostné informácie a pokyny. Nedodržanie bezpečnostných informácií a pokynov môže viesť k vzniku požiaru a vážnym zraneniam.

-  **⚠ VÝSTRAHA! OHROZENIE ŽIVOTA A RIZIKO ÚRAZU PRE BATOLATÁ A MALÉ DETI!** Nikdy nedovoľte deťom, aby sa bez dozoru hrali s baliacim materiálom. Baliaci materiál predstavuje nebezpečenstvo zadusenia. Deti často podceňujú nebezpečenstvo.
- Tento výrobok môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ je pre ne zabezpečený dozor alebo zaškolenie ohľadom používania tohto výrobku bezpečným spôsobom a pokiaľ rozumejú rizikám spojeným s jeho používaním.
Deti by sa nemali hrať s týmto výrobkom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú deti vykonávať bez dozoru.
- Nepoužívajte výrobok, ak poškodený.
- Opravy smie vykonávať len odborný personál.

⚠ VAROVANIE! OHROZENIE ŽIVOTA! Batérie môžu byť prehltnuté, čo môže ohroziť život. Ak došlo k prehltnutiu batérie, je potrebná okamžitá lekárska pomoc.

- Nepoužívajte výrobok, ak je poškodený.
- Opravy smie vykonávať len odborný personál.


⚠ VAROVANIE! Toto nie je skutočný píla/kotúč, nemožno ho použiť na rezanie dreva alebo iných materiálov.



Bezpečnostné pokyny týkajúce sa batérií/nabíjateľných batérií

⚠ OHROZENIE ŽIVOTA! Batérie/nabíjateľné batérie uchovávajú mimo dosahu detí. Ak dôjde k náhodnému prehltnutiu, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

- Prehltnutie môže viesť k poleptaniu, perforácii mäkkého tkaniva a usmrteniu. Závažné poleptanie sa môže objaviť v priebehu 2 hodín od požitia.

-  **NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!** Nikdy nenabíjajte nenabíjateľné batérie. Batérie/nabíjateľné batérie neskratujte ani ich neotvárajte. Mohlo by dôjsť k prehriatiu, vzniku požiaru alebo výbuchu.

- Batérie/nabíjateľné batérie nikdy nehádzte do ohňa ani do vody.
- Nikdy nevyvíjajte mechanické zaťaženie na batérie/nabíjateľné batérie.

Riziko úniku elektrolytu z batérií/nabíjateľných batérií

- Vyhnite sa extrémnym podmienkam a teplotám okolitého prostredia, ktoré by mohli mať vplyv na batérie/nabíjateľné batérie, napr. radiátory/priame slnečné svetlo.
- Ak došlo k úniku elektrolytu z batérií/nabíjateľných batérií, vyhnite sa kontaktu tejto chemikálie s pokožkou, očami a sliznicami! Postihnuté miesta ihneď opláchnite pitnou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc!



■ **POUŽÍVAJTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Batérie/nabíjateľné batérie s uniknutým elektrolytom alebo poškodené batérie/nabíjateľné batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. Vždy používajte vhodné ochranné rukavice, ak sa takáto udalosť vyskytne.

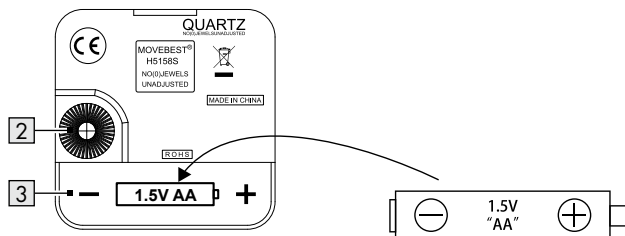
- V prípade úniku elektrolytu z batérií/nabíjateľných batérií ich ihneď vyberte z výrobku, aby nedošlo k poškodeniu.
- Používajte len rovnaký typ batérií/nabíjateľných batérií.
- Vyberte batérie/nabíjateľné batérie, ak sa výrobok nebude dlhší čas používať.

Riziko poškodenia výrobku

- Používajte len určený typ batérií/nabíjateľných batérií!
- Vložte batérie/nabíjateľné batérie podľa označenia polarít (+) a (-) na batérii/nabíjateľnej batérii a na výrobku.
- Pred vložením použite na vyčistenie kontaktov na batérii a v priestore pre batérie suchú handričku, ktorá neuvolňuje vlákna, alebo vatový tampón!
- Vybité batérie/nabíjateľné batérie ihneď vyberte z výrobku.

● Príprava výrobku na použitie

1. Vyberte batériu zo škatule a obalu.
 2. Vložte batériu najprv s kontaktom + do priestoru pre batériu **3** a potom zatlačte kontakt - do priestoru pre batériu.
- Ak chcete vymeniť batériu, najprv vyberte vybitú batériu z priestoru pre batériu a potom postupujte podľa vyššie uvedených krokov 1 a 2.



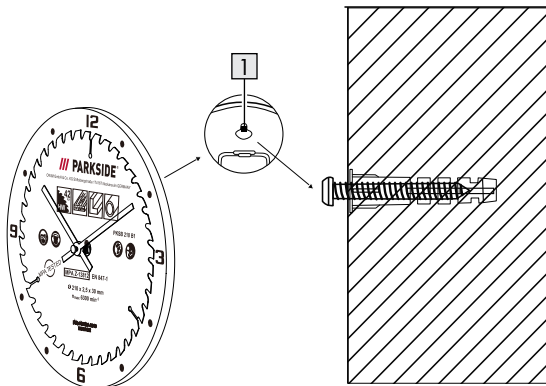
Montáž nástenných hodín

i POZNÁMKA: Na montáž výrobku budete potrebovať skrutku a príchytku, keďže nie sú dodané s výrobkom. Budete tiež potrebovať elektrickú vŕtačku a skrutkovač.

i POZNÁMKA: Uistite sa, že skrutka a príchytka sú vhodné pre danú stenu.

- Pred vŕtaním otvoru sa uistite, že sa v oblasti vŕtania nenachádza žiadne plynové potrubie, vodovodné potrubie ani elektrické vedenie, do ktorých by ste mohli zavŕtať alebo ktoré by sa mohli poškodiť.
- Vždy dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny pre elektrickú vŕtačku uvedené v príručke k tejto vŕtačke. V opačnom prípade môže dôjsť k usmrteniu alebo zraneniu elektrickým prúdom.

1. Vyznačte otvor na vŕtanie na stene.
2. Vyvŕtajte otvor pomocou elektrickej vŕtačky.
3. Vložte príchytku do vyvŕtaného otvoru.
4. Pomocou skrutkovača zaskrutkujte skrutku na $\frac{3}{4}$ dĺžky do príchytky.
5. Zavesťte výrobok na skrutku pomocou montážneho otvoru **1** v zadnej časti výrobku.



● Používanie

Nastavenie času

- Ak chcete nastaviť čas, otáčajte koliesko 2 dovtedy, kým ručičky nebudú v požadovanej polohe.

● Čistenie a starostlivosť

- Čistite len vonkajšie časti výrobku pomocou mäkkej, suchej handričky.
- Ak sa výrobok nebude používať, vyberte batériu.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty / 20-22: Papier a kartón / 80-98: Spojené látky.

Výrobok:



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu.

Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení).

Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie / akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie / akumulátorové batérie a / alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií / akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie / akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrebované batérie / akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● **Záruka a servis**

● **Záruka**

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 448421_2310) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.



● Servis

SK Servis Slovensko
Tel.: 0800 008158
E-pošta: owim@lidl.sk



Lista de pictogramas utilizados	Página	85
Guía rápida	Página	86
Uso previsto	Página	86
Contenido del paquete	Página	86
Descripción de las partes	Página	87
Detalles técnicos	Página	87
Información de seguridad general	Página	87
Instrucciones de seguridad para las pilas y pilas recargables	Página	88
Preparar el producto para su uso	Página	90
Funcionamiento	Página	91
Limpieza y mantenimiento	Página	92
Eliminación	Página	92
Garantía y servicio	Página	93
Garantía	Página	93
Tramitación de la garantía	Página	94
Asistencia	Página	94

Lista de pictogramas utilizados

	Voltaje y corriente continuos		Batería incluida
	Información sobre seguridad Instrucciones de uso		No arrojar al fuego
	Mantener fuera del alcance de los niños		No deformar/dañar
	Insertar correctamente		No mezclar diferentes tipos o marcas
	No abrir/desmontar		No cargar
	No mezclar nuevas y usadas		No cortocircuitar
	Mantener alejado del agua y de la humedad excesiva		Advertencia: Lea las instrucciones de seguridad relacionadas en el manual del usuario
	Insertar correctamente		La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.



⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS!
La ingestión puede provocar quemaduras químicas, perforación de tejidos blandos y la muerte. Pueden producirse quemaduras graves en las 2 horas siguientes a la ingestión. Busque atención médica inmediatamente.

RELOJ DE PARED

● **Guía rápida**

Este documento se trata de una copia impresa acortada del manual de instrucciones completo. Escaneando el código QR accede directamente a la página del Servicio Lidl (www.lidl-service.com) donde, introduciendo el número de artículo (IAN) 448421_2310, puede consultar y descargar el manual de instrucciones completo. La guía de inicio rápido es parte integrante de este producto. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y seguridad. Conserve bien la guía de inicio rápido y entregue todos los documentos en caso de transferir el producto a terceros.

● **Uso previsto**

El producto está diseñado solo para su uso en interiores con temperaturas ambiente normales. El producto no está diseñado para uso comercial.

● **Contenido del paquete**

Inmediatamente después de desembalar el producto, compruebe que el contenido del paquete esté completo y que dicho producto y todas las piezas estén en perfecto estado.

1 Reloj de pared

- 1 Pila 1 × 1,5 V === AA (incluida)
- 1 Guía rápida

● Descripción de las partes

- 1 Orificio de montaje
- 2 Rueda pequeña
- 3 Compartimento de la pila

● Detalles técnicos

Tipo de batería: 1 × 1,5 V ===, AA, LR6 no recargable

Sistema químico de la batería: Alcalina


Número de modelo:

HG11432: Reloj de pared Parkside



Información de seguridad general

⚠ ¡ADVERTENCIA! Lea todas las instrucciones e información de seguridad. El incumplimiento de la información y de las instrucciones de seguridad puede causar incendios y/o lesiones graves.

-  **⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO PARA LA VIDA Y RIESGO DE ACCIDENTE PARA NIÑOS DE POCA EDAD Y PEQUEÑOS!** Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión con el material de embalaje. El material de embalaje supone un peligro de asfixia. Los niños suelen subestimar los peligros.

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisados o se les haya proporcionado instrucciones acerca del uso de producto de una forma segura y comprendan los riesgos que implica.

Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

- No utilice el producto si está dañado.
- Las reparaciones solo las deben llevar a cabo personal especialista.

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE! Las pilas pueden tragarse, lo que puede representar un peligro para la vida. Si se ha ingerido una pila, se requiere inmediatamente ayuda médica.


- No utilice el producto si está dañado.
- Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal especializado.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Esto no es real herramienta de sierra/disco y no se puede utilizar para cortar madera o cualquier otro material.




Instrucciones de seguridad para las pilas y pilas recargables

- ⚠ ¡PELIGRO PARA LA VIDA!** Mantenga las pilas y las pilas recargables fuera del alcance de los niños. Si se tragan por accidente, acuda a un médico inmediatamente.
- La deglución puede provocar quemaduras, perforación de tejidos blandos y la muerte. Se pueden producir quemaduras graves dentro de las dos horas posteriores a la ingestión.

-  **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** Nunca recargue pilas no recargables. No cortocircuite las pilas ni las pilas recargables ni las abra. Si no sigue esta recomendación, se puede producir sobrecalentamiento, un incendio o un estallido.
- Nunca tire las pilas ni las pilas recargables al fuego o al agua.
- No ejerza cargas mecánicas sobre las pilas ni las pilas recargables.

Riesgo de fuga del líquido de las pilas o de las pilas recargables

- Evite condiciones y temperaturas medioambientales extremas, ya que podrían afectar a las pilas y a las pilas recargables, por ejemplo, radiadores y la luz solar directa.
- ¡Si el líquido de las pilas o las pilas recargables se ha fugado, evite que la piel, los ojos y las membranas mucosas entren en contacto o con los productos químicos! ¡Enjuague inmediatamente las zonas afectadas con agua fresca y acuda a un médico!
-  **¡UTILIZAR GUANTES PROTECTORES!** Si las pilas o las pilas recargables presentan fugas o daños, se pueden producir quemaduras al entrar en contacto con la piel. Utilice guantes de protección adecuados en todo momento en tales casos.
- En el caso de que las pilas o pilas recargables presenten fugas de su líquido, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.
- Utilice solamente pilas o pilas recargables del mismo tipo.
- Quite las pilas o pilas recargables si no va a utilizar el producto durante un prolongado período de tiempo.

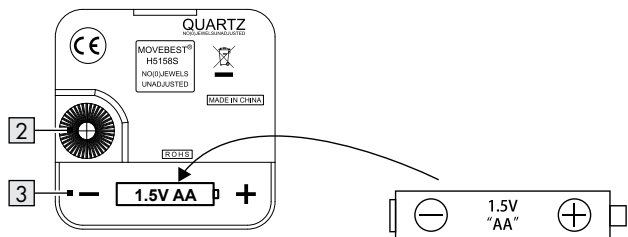
Riesgo de daños en el producto

- Utilice únicamente el tipo especificado de pila o pila recargable.

- Inserte las pilas o las pilas recargables conforme a las marcas de polaridad (+) y (-) que se encuentran en las mismas y en el producto.
- ¡Use un paño seco sin pelusa o un bastoncillo de algodón para limpiar los contactos de la pila o pila recargable y el compartimento de esta antes de insertarla!
- Retire las pilas o las pilas recargables gastadas del producto inmediatamente.

● Preparar el producto para su uso

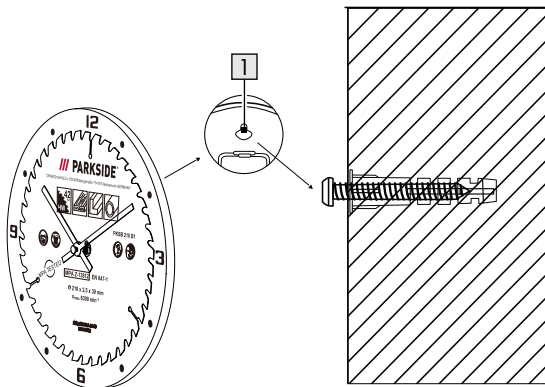
1. Extraiga la pila de la caja y el envoltorio.
 2. Inserte la pila con el contacto + primero en su compartimiento 3 y, a continuación, presione el contacto - hacia abajo en dicho compartimiento.
- Para reemplazar la pila, primero retire la pila agotada de su compartimiento y, después, siga los pasos 1 y 2 anteriores.



Montar el reloj de pared

- (i) NOTA:** Necesitará un tornillo y un taco para montar el producto, ya que no se incluyen con el producto. También necesitará un taladro eléctrico y un destornillador.
- (i) NOTA:** Asegúrese de que el tornillo y el taco sean adecuados para la pared.

- Antes de perforar el orificio, asegúrese de que no haya tuberías de gas o agua o líneas eléctricas que puedan perforarse o dañarse en el área donde perforará.
 - Observe siempre todas las instrucciones de seguridad del taladro eléctrico que figuran en el manual del mismo. De lo contrario, podría producirse la muerte o lesiones por descarga eléctrica.
1. Marque el orificio de taladro en la pared.
 2. Haga el orificio con un taladro eléctrico.
 3. Inserte el taco adecuado en el orificio taladrado.
 4. Con un destornillador, atornille el tornillo $\frac{3}{4}$ partes en el taco.
 5. Cuelgue el producto en el tornillo utilizando el orificio de montaje **1** en la parte posterior del producto.



● Funcionamiento

Establecer la hora

- Para establecer la hora, gire la rueda pequeña **2** hasta que las manecillas estén en las posiciones deseadas.

● Limpeza y mantenimiento

- Limpie el producto por fuera solamente con un paño suave, húmedo y limpio.
- Si no va a utilizar el producto, retire la pila.

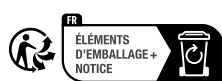
● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.

Producto:



Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante.

Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas / baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas según lo indicado en la directiva 2006/66/CE y en sus modificaciones. Recicle las pilas / baterías y / o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas / baterías!

Las pilas / baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas / baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

● **Garantía y servicio**

● **Garantía**

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de

garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● **Tramitación de la garantía**

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 448421_2310) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● **Asistencia**

ES **Asistencia en España**

















Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es



Liste over brugte piktogrammer	Side 96
Kort vejledning	Side 97
Tiltænkt brug	Side 97
Leveringsomfang	Side 97
Beskrivelse af delene	Side 98
Tekniske oplysninger	Side 98
Generelle sikkerhedsoplysninger	Side 98
Sikkerhedsinstruktioner til batterier/ genopladelige batterier	Side 99
Klargøring af produktet til brug	Side 100
Betjening	Side 102
Rengøring og pleje	Side 102
Bortskaffelse	Side 102
Garanti og service	Side 103
Garanti	Side 103
Afvikling af garantisager	Side 104
Service	Side 105

Liste over brugte piktogrammer

	Jævnstrøm/spænding		Batteri medfølger
	Sikkerhedsoplysninger Brugervejledning		Må ikke brændes
	Skal holdes uden for børns rækkevidde		Må ikke deformeres/ beskadiges
	Sæt sættes rigtigt i		Brug ikke forskellige typer eller mærker sammen
	Må ikke åbnes/ adskilles		Må ikke oplades
	Brug ikke nye og gamle sammen		Må ikke kortsluttes
	Hold væk fra vand og fugt		Advarsel: Læs de medfølgende sikkerhedsinstruktioner i brugsvejledningen
	Sæt sættes rigtigt i		CE-mærket indikerer at produktet er i overensstemmelse med relevante EU- direktiver gældende for produktet.



⚠ ADVARSEL!

SKAL HOLDES UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE!
Indtagelse kan føre til kemiske forbrændinger eller gennemtrængning af blødt væv. Dette kan være livsfarligt. Der kan opstå alvorlige forbrændinger inden for 2 timer efter indtagelse. Søg straks lægehjælp.

VÆGUR

● **Kort vejledning**

Dette dokument er en forkortet, trykt udgave af den komplette betjeningsvejledning. Ved at scanne QR-koden har du direkte adgang til Lidl-service-siden (www.lidl-service.com) og kan åbne den komplette betjeningsvejledning ved at indtaste varenummeret (IAN) 448421_2310 og downloade den.

Den korte vejledning er del af dette produkt. Gør dig fortroligt med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger før produktet anvendes. Opbevar den korte vejledning godt og udlever alle bilag ved videregivelse til tredjemand.

● **Tiltænkt brug**

Produktet er kun beregnet til indendørs brug i normale stuetemperaturer. Produktet er ikke beregnet til kommerciel brug.

● **Leveringsomfang**

Når produktet pakkes ud, skal du sørge for, at alle dele følger med, og sørg for at produktet og alle delene er i god stand.

- 1 Vægur
- 1 Batteri 1 × 1,5 V --- AA (medfølger)
- 1 Kort vejledning

● Beskrivelse af delene

- 1 Monteringshul
- 2 Lille hjul
- 3 Batterirum

● Tekniske oplysninger

Batteritype: 1 × 1,5 V , AA, LR6 ikke genopladeligt


Batteriets kemiske system: Alkalisk


Modelnummer:


HG11432: Vægur Parkside



Generelle sikkerhedsoplysninger

 **ADVARSEL!** Læs alle sikkerhedsoplysninger og instruktioner. Manglende overholdelse af sikkerhedsoplysningerne og instruktionerne, kan føre til brand og alvorlige personskader.

-  **ADVARSEL! FARE FOR BABYER OG SMÅ BØRN!** Efterlad aldrig børn uden opsyn med emballagematerialet. Emballagen udgør en risiko for kvælning. Børn undervurdere ofte disse risici.
- Dette produkt må ikke bruges af børn under 8 år eller af personer med nedsatte fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner, eller med mangel på erfaring eller viden, hvis de ikke er under opsyn eller er blevet instrueret i, hvordan dette produkt bruges sikkert og forstår risikoen ved at bruge det. Børn må ikke lege med dette produkt. Børn må ikke udføre rengørings- eller vedligeholdelsesarbejde uden opsyn.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Reparationer må kun udføres af fagfolk.

 **ADVARSEL! LIVSFARLIGT!** Batterier kan sluges, hvilket er livsfarligt. Hvis et batteri er blevet slugt, skal du straks søge lægehjælp.

- Produktet må ikke bruges, hvis det er beskadiget.
- Reparationer må kun udføres af fagpersoner.

⚠ ADVARSEL! Dette er ikke et rigtigt savværktøj/plade. Det kan ikke bruges til at skære i træ eller andre materialer.



Sikkerhedsinstruktioner til batterier/ genopladelige batterier

⚠ LIVSFARILGT! Batterier/genopladelige batterier skal holdes ude af børns rækkevidde. Hvis en del sluges ved et uheld, skal du straks søge lægehjælp.

- Indtagelse kan føre til forbrændinger, perforering af blødt væv og dødsfald. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse.



FARE FOR EKSPLOSION! Almindelige batterier må aldrig genoplades. Batterier/genopladelige batterier må ikke kortsluttes eller åbnes. Det kan føre til overophedning, brand eller sprængning.

- Batterier/genopladelige batterier må aldrig kastes på ild eller i vand.
- Batterier/genopladelige batterier må ikke udsættes for mekaniske belastninger.

Risiko for lækage fra batterier/genopladelige batterier

- Undgå ekstreme miljøforhold og temperaturer, som kan påvirke batterier/genopladelige batterier, f.eks. radiatorer/direkte sollys.
- Hvis batterier/genopladelige batterier har lækket, skal du undgå at hud, øjne og slimhinder kommer i kontakt med kemikalierne! Skyl straks de berørte områder med rent vand og søg lægehjælp!



BRUG BESKYTTELSESHANDSKER! Lækkende eller ødelagte batterier/genopladelige batterier kan forårsage forbrændinger, hvis de kommer i kontakt med huden. Brug altid egnede beskyttelseshandsker, hvis en sådan hændelse skulle opstå.

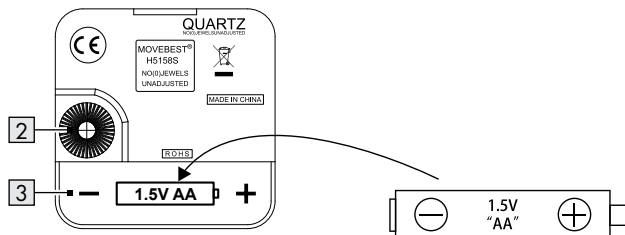
- Hvis batterier eller genopladelige batterier begynder at lække, skal du straks tage dem ud af produktet for at forhindre skade.
- Brug kun den samme type batterier/genopladelige batterier.
- Fjern batterier/genopladelige batterier, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid.

Risiko for beskadigelse af produktet

- Brug kun batterier/genopladelige batterier, der er beregnet til produktet.
- Sæt batterier/genopladelige batterier i enheden i henhold til polaritetsmærkerne (+) og (-) på batteriet/genopladelige batteri og produktet.
- Brug en tør fnugfri klud eller vatpind til at rengøre kontaktene på batteriet/genopladelige batteri og i batterirummet inden batterierne sættes i!
- Tag straks brugte batterier/genopladelige batterier ud af produktet.

● Klargøring af produktet til brug

1. Tag batteriet ud af kassen og emballgen.
 2. Sæt batteriet i batterirummet. Sæt først enden mærket + i **3**, og tryk derefter enden mærket - nedad.
- For at udskifte batteriet, skal du først tage det brugte batteri ud af batterirummet, og følg derefter trin 1 og 2 ovenfor.



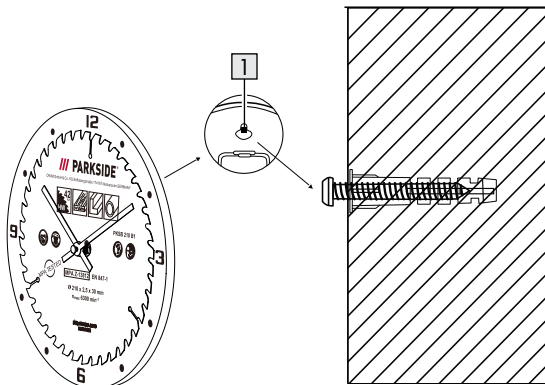
Montering af væguret

i BEMÆRK: Du skal bruge en skrue og en dybel til at hænge produktet op, da disse ikke følger med produktet. Du skal også bruge en elektrisk boremaskine og en skruetrækker.

i BEMÆRK: Sørg for, at skruen og dyblen passer til væggen.

- Før du borer hullet, skal du sikre dig, at der ikke er nogen gas-, vand- eller elledninger dér, hvor du skal bore i væggen, så du undgår skader.
- Læs altid alle sikkerhedsinstruktionerne til elboremaskinen i dens vejledning. Ellers kan det føre til livsfarligt eller skadeligt elektrisk strød.

1. Marker borehullet på væggen.
2. Bor hullet med en elektrisk boremaskine.
3. Sæt dyblen i det boret hul.
4. Skru skruen $\frac{3}{4}$ ind i dyblen med en skruetrækker.
5. Hæng produktet på skruen, og sørg for at skruer sidder i monteringshullet **1** bag på produktet.



● Betjening

Indstilling af tiden

- Drej det lille hjul for at indstille uret 2 indtil armene står på den ønskede tid.

● Rengøring og pleje

- Produktet må kun rengøres på ydersiden med en blød, tør klud.
- Hvis produktet ikke skal bruges, skal du tage batteriet ud.

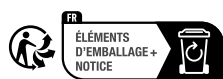
● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpackningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmaterialer.

Produkt:



Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar.

De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde.

Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier / akkuer skal genbruges iht. retningslinje 2006/66/EF og dennes ændringer. Aflever batterier / akkuer og / eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne / akkuerne!

Batterier / akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor brugte batterier / akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

● **Garanti og service**

● **Garanti**

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 448421_2310) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.

Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden.

Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service

 **Service Danmark**

















Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk



Elenco di pittogrammi utilizzati	Pagina 107
Guida rapida	Pagina 108
Uso consigliato	Pagina 108
Contenuto della confezione	Pagina 108
Descrizione delle parti	Pagina 109
Dettagli tecnici	Pagina 109
Informazioni generali sulla sicurezza	Pagina 109
Istruzioni per la sicurezza delle batterie/batterie ricaricabili	Pagina 110
Preparazione del prodotto per l'uso	Pagina 111
Funzionamento	Pagina 113
Pulizia e cura	Pagina 113
Smaltimento	Pagina 113
Garanzia e assistenza	Pagina 115
Garanzia	Pagina 115
Gestione dei casi in garanzia	Pagina 116
Assistenza	Pagina 116

Elenco di pittogrammi utilizzati

	Corrente continua/ tensione		Batteria inclusa
	Avvertenza di sicurezza Istruzioni per l'uso		Non gettare nel fuoco.
	Tenere fuori dalla portata dei bambini.		Non deformare/ danneggiare.
	Inserire correttamente.		Non mischiare diversi tipi o marche.
	Non aprire/ disassemblare.		Non ricaricare.
	Non mischiare batterie nuove e usate.		Non cortocircuitare.
	Tenere lontano da acqua e umidità eccessiva.		Avvertenza! Leggere le avvertenze di sicurezza nel manuale di istruzioni.
	Inserire correttamente.		Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.



⚠ AVVERTENZA!

TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI!
Se ingerita, la batteria a bottone può causare ustioni chimiche, perforazione dei tessuti molli e morte. Ustioni gravi possono verificarsi entro 2 ore dall'ingestione. Contattare immediatamente un medico.

OROLOGIO DA PARETE

● **Guida rapida**

Questo documento è un'edizione abbreviata delle istruzioni per l'uso complete. Facendo la scansione del codice QR puoi accedere direttamente alla pagina del servizio di assistenza Lidl (www.lidl-service.com) e inserendo il codice articolo (IAN) 448421_2310 puoi scaricare e visionare le istruzioni per l'uso complete.

Le istruzioni brevi sono parte integrante di questo prodotto. Prima dell'uso del prodotto leggere attentamente tutte le indicazioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza. Conservare bene le istruzioni brevi e consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

● **Uso consigliato**

Il prodotto è destinato all'uso in ambienti chiusi solo a temperatura ambiente normale. Il prodotto non è destinato ad uso commerciale.

● **Contenuto della confezione**

Immediatamente dopo il disimballaggio, controllare la completezza del contenuto della confezione e se il prodotto e tutte le parti sono in buone condizioni.

- 1 Orologio da parete
- 1 Batteria 1 × 1,5 V --- AA (inclusa)
- 1 Guida rapida

● Descrizione delle parti

- 1 Foro di montaggio
- 2 Rotellina
- 3 Vano batterie

● Dettagli tecnici

Tipo di batteria: 1 × 1,5 V --- , AA, LR6 non ricaricabile

Sistema chimico della batteria: alcalina


Numero di modello:

HG11432: Orologio da parete Parkside



Informazioni generali sulla sicurezza

⚠ AVVERTENZA! Leggere tutte le informazioni sulla sicurezza e le istruzioni. La mancata osservanza delle informazioni sulla sicurezza e delle istruzioni potrebbe provocare incendi e lesioni gravi.

-  **⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI MORTE E RISCHIO DI INCIDENTI PER I BAMBINI!** Non consentire mai ai bambini senza sorveglianza di giocare con il materiale di imballaggio. Sussiste il pericolo di soffocamento con il materiale di imballaggio. I bambini spesso sottovalutano i pericoli.
- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza, con la supervisione o l'istruzione per l'uso del prodotto in modo sicuro e comprendendo i rischi che ne possono derivare.

I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da parte dei bambini senza sorveglianza.

- Non utilizzare il prodotto se è danneggiato.
- Le riparazioni devono essere eseguite solo da personale specializzato.

⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI MORTE! Se ingerite, le batterie possono causare la morte. Se una batteria è stata ingerita, contattare immediatamente un medico.

- Non usare il prodotto se è danneggiato.
- Eventuali riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da personale specializzato.


⚠ AVVERTENZA! Questo prodotto non è una vera lama a disco e non può essere utilizzato per tagliare legno o altri materiali.



Istruzioni per la sicurezza delle batterie/ batterie ricaricabili


⚠ PERICOLO DI MORTE! Tenere le batterie/batterie ricaricabili lontano dalla portata dei bambini. Se vengono accidentalmente ingerite, consultare immediatamente un medico.

- L'ingestione potrebbe provocare ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Possono verificarsi gravi ustioni entro 2 ore dall'ingestione.

-  **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare le batterie/batterie ricaricabili e non aprirle. Le conseguenze possono essere surriscaldamento, rischio di incendio o esplosione.

- Non gettare mai le batterie/batterie ricaricabili nel fuoco o in acqua.
- Non esporre le batterie/batterie ricaricabili a sollecitazioni meccaniche.

Rischio di perdite dalle batterie/batterie ricaricabili

- Evitare condizioni e temperature estreme che possono influire sulle batterie/batterie ricaricabili, come ad es. radiatori/luce solare diretta.
- In caso di perdite dalle batterie/batterie ricaricabili, evitare il contatto dei prodotti chimici con la pelle, gli occhi e le mucose! Lavare immediatamente le aree interessate con acqua fresca e consultare un medico!
-  **INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!** Le batterie/batterie ricaricabili che presentano perdite o danni possono causare ustioni a contatto con la pelle. Indossare, quindi, guanti protettivi adatti.
- In caso di perdite dalle batterie/batterie ricaricabili, rimuoverle immediatamente dal prodotto per evitare danni.
- Utilizzare solo lo stesso tipo di batterie/batterie ricaricabili.
- Estrarre le batterie/batterie ricaricabili se non si intende utilizzare il prodotto per un periodo più lungo.

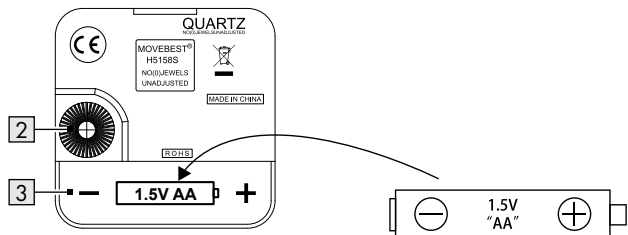
Rischio di danni al prodotto

- Utilizzare solo il tipo di batterie/batterie ricaricabili specificato!
- Inserire le batterie/batterie ricaricabili osservando le polarità (+) e (-) sulle batterie/batterie ricaricabili e sul prodotto.
- Utilizzare un panno asciutto privo di peluria o un batuffolo di cotone per pulire i contatti sulla batteria/batteria ricaricabile e nel vano batteria prima di inserirla!
- Rimuovere immediatamente le batterie/batterie ricaricabili scariche dal prodotto.

● Preparazione del prodotto per l'uso

1. Rimuovere la batteria dal vano e dall'involucro.
2. Inserire la batteria con il contatto + prima nel vano batterie 3, quindi spingere il contatto - verso il basso nel vano batterie.

- Per sostituire la batteria, rimuovere prima la batteria scarica dal vano batterie, quindi eseguire i passaggi 1 e 2 precedenti.



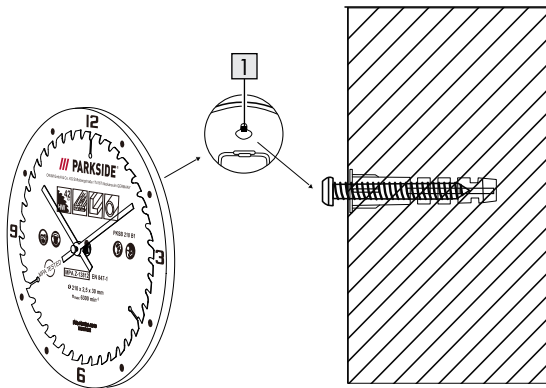
Montaggio dell'orologio da parete

i NOTA: Sono necessari una vite e un tassello per montare il prodotto poiché non sono inclusi con il prodotto. È inoltre necessario un trapano elettrico e un cacciavite.

i NOTA: Assicurarsi che la vite e il tassello siano adatti alla parete.

- Prima di eseguire il foro, assicurarsi che non vi siano linee del gas, dell'acqua o elettriche che potrebbero essere perforate o danneggiate nell'area in cui si pratica il foro.
- Rispettare le avvertenze di sicurezza riportate nel manuale del trapano elettrico per evitare il rischio di scossa elettrica, morte o lesioni.

1. Contrassegnare il foro nella parete.
2. Praticare il foro con un trapano elettrico.
3. Inserire il tassello nel foro.
4. Usando un cacciavite, avvitare $\frac{3}{4}$ di vite nel tassello.
5. Appendere il prodotto alla vite utilizzando il foro di montaggio **1** sul retro del prodotto.



● Funzionamento

Impostazione dell'ora

- Per impostare l'ora, girare la rotellina 2 fino a portare le lancette nella posizione desiderata.

● Pulizia e cura

- Pulire l'esterno del prodotto solo con un panno morbido e asciutto.
- Se il prodotto non viene utilizzato, rimuovere la batteria.

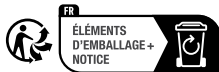
● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.

Prodotto:



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore.

Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



È possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie / gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati secondo la direttiva 2006/66/CE e relative modifiche. Smaltire le batterie / gli accumulatori e / o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie / gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie / gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie / gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

● **Garanzia e assistenza**

● **Garanzia**

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 448421_2310) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

IT **Assistenza Italia**

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it



Az útmutatóban előforduló piktogramok listája	Oldal 118
Rövid útmutató	Oldal 119
Alkalmazási terület	Oldal 119
A csomag tartalma	Oldal 119
A részek leírása	Oldal 120
Műszaki adatok	Oldal 120
Általános biztonsági tudnivalók	Oldal 120
Biztonsági előírások - Elemek/Akkumulátorok	Oldal 121
A termék előkészítése a használatra	Oldal 123
Működés	Oldal 124
Tisztítás és gondozás	Oldal 124
Mentesítés	Oldal 124
Garancia és szerviz	Oldal 126
Garancia	Oldal 126
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal 127
Szerviz	Oldal 127

Az útmutatóban előforduló piktogramok listája

	Egyenáram/ Feszültség		Tartozék akkumulátor
	Biztonsági információk Használati útmutató		Tűzbe dobni tilos
	Gyermekek elől elzárva tartsa		Ne deformálja/ne rongálja meg
	Megfelelően helyezze be		Ne keverjen össze a különböző típusokat vagy márkákat
	Ne nyissa ki/ne szerelje szét		Ne töltsé
	Ne használjon együtt újat és használtat		Ne zárja rövidre
	Tartsa távol víztől és túlzott nedvességtől		Figyelmeztetés: Olvassa el a vonatkozó biztonsági utasításokat a felhasználói kézikönyvben
	Megfelelően helyezze be		A CE-jelzés a termékre vonatkozó releváns EU-irányelvek betartását jelöli.

⚠ FIGYELEMEZTETÉS!



GYERMEKEK ELŐL ELZÁRVA TARTSA!

A lenyelés égési sérülést, a puha szövetek perforálódását okozhatja, és így halállal végződhet. A lenyelés utáni 2 órán belül súlyos égési sérülések keletkezhetnek. Azonnal forduljon orvoshoz.

FALIÓRA

● Rövid útmutató

Ez a dokumentum a teljes használati útmutató rövidített nyomtatott változata. A QR-kód beolvasásával Ön egyenesen a Lidl-Service oldalára látogathat (www.lidl-service.com) és a (IAN) 448421_2310 cikkszám megadásával megtekintheti és letöltheti a teljes használati útmutatót.

A gyors üzembe helyezési útmutató a termék része. A termék használata előtt ismerje meg valamennyi használati és biztonsági tudnivalót. Őrizze meg jól a gyors üzembe helyezési útmutatót és amennyiben harmadik félnek továbbadja a terméket, adja át a hozzá tartozó dokumentációt is.

● Alkalmazási terület

A terméket csak zárt térben és normál szobahőmérsékleten való használatra tervezték. A termék kereskedelmi használatra nem alkalmas.

● A csomag tartalma

A kicsomagolást követően azonnal ellenőrizze a tételek hiánytalan meglétét, illetve a termék és alkatrészei épségét.

- 1 Elem 1 × 1,5 V \equiv AA (tartozék)
- 1 Rövid útmutató

● A részek leírása

- 1 Rögzítő furat
- 2 Kisméretű kerék
- 3 Elementartó rekesz

● Műszaki adatok

Elem típusa: 1 × 1,5 V \equiv AA, LR6 nem újratölthető

Az elem kémiai rendszere: Alkáli

Modellszám:

HG11432: Parkside falióra



Általános biztonsági tudnivalók

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Olvassa el az összes biztonsági utasítást és információt. A biztonsági utasítások és információ figyelmen kívül hagyása tüzet vagy súlyos sérüléssel járó balesetet okozhat.

■  **⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY CSECSEMŐK ÉS KISGYERMEKEK SZÁMÁRA!**

Soha ne engedje, hogy gyermekek felügyelet nélkül játsszanak a csomagolóanyaggal. Mindig fennáll a fulladásveszély, ha a csomagolóanyaggal játszani kezdenek. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyhelyzeteket.

- Ezt a terméket 8. életévüket betöltött személyek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező vagy tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek is használhatják, amennyiben felügyelik őket, vagy megfelelő utasításokkal látják el őket a termék biztonságos használatáról, és tudatában vannak az esetleges kockázatoknak.
Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A készülék tisztítását és karbantartását nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.
- Ne használja a terméket, ha sérült.
- A javítást csak felhatalmazott szakműhelyek végezhetik.

⚠ FIGYELEMEZTETÉS! ÉLETVESZÉLY! Az elemek lenyelhetők, ami életveszélyt jelenthet. Ha az elemet lenyelték, akkor azonnal orvoshoz kell fordulni.

- Ne használja a terméket, ha sérült.
- A javításokat csak szakember végezheti.

⚠ FIGYELEMEZTETÉS! Ez nem valódi fűrészszerzőm/-korong, nem használható fa vagy más anyag vágására.



Biztonsági előírások - Elemek/ Akkumulátorok

⚠ ÉLETVESZÉLY! Az elemek/újratölthető akkumulátorok gyermekektől elzárva tartandók. Véletlen lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz.

- A lenyelés vegyi égéshez, a légszövetek perforációjához és halálhoz vezethet. Súlyos égések fordulhatnak elő a lenyeléstől számított 2 órán belül.



ROBBANÁSVESZÉLY! Ne próbáljon nem tölthető elemeket tölteni. Ne zárja rövidre és ne nyissa fel az elemeket/újratölthető akkumulátorokat. Ennek túlhevülés, tűz vagy robbanás lehet az eredménye.

- Soha ne dobja az elemeket/újratölthető akkumulátorokat tűzbe vagy vízbe.

- Ne tegye ki az elemeket/újratölthető akkumulátorokat fizikai terhelésnek.

Az elemek/újratölthető akkumulátorok szivárgásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges környezeti feltételeket és hőmérsékleteket, amelyek befolyásolhatják az elemek/újratölthető akkumulátorok működését, pl. hőszűrők/közvetlen napfény.
- Az elemek / újratölthető akkumulátorok szivárgása esetén kerülje a vegyszer bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezését! Az érintett területeket azonnal mossa le vízzel, és forduljon orvoshoz.



VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT! A szivárgó vagy sérült elemek/újratölthető akkumulátorok bőrrel érintkezve égési sérüléseket okozhatnak. Ilyen esetben viseljen megfelelő védőkesztyűt.

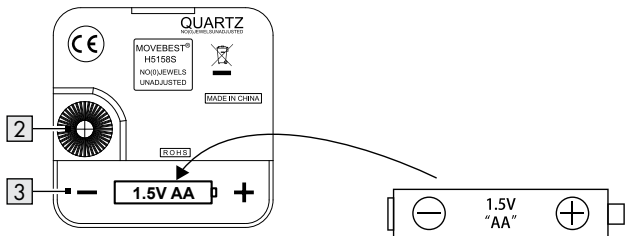
- Az elemek/újratölthető akkumulátorok szivárgása esetén azonnal távolítsa el azokat a termékből, megelőzve a további károsodást.
- Kizárólag a megadott típusú elemet/újratölthető akkumulátort használja.
- Távolítsa el az elemeket/újratölthető akkumulátorokat, ha hosszabb ideig nem fogja használni a terméket.

A termék rongálódásának kockázata

- Kizárólag a megadott típusú elemet/újratölthető akkumulátort használja!
- Az elemeket/újratölthető akkumulátorokat a rajtuk lévő (+) és (-) jelölésnek megfelelően helyezze be a termékbe.
- Behelyezés előtt tisztítsa meg az elem/újratölthető akkumulátor és a elemtartó rekesz érintkezőit egy száraz, szőszmentes kendővel vagy fültisztítóval.
- Azonnal vegye ki a lemerült elemeket/újratölthető akkumulátorokat a termékből.

● A termék előkészítése a használatra

1. Vegye ki az elemet dobozból és távolítsa el a celofánt róla.
 2. Helyezze az elemet az elemtartóba úgy, hogy előbb a + érintkezőt illeszti elemtartóba **3**, majd nyomja a – érintkezőt lefelé az elemtartóba.
- Elemcseréhez először vegye ki a lemerült elemet az elemtartóból, majd hajtsa végre a fenti 1. és 2. lépést.



A falióra felszerelése

i MEGJEGYZÉS: A falióra felszereléséhez egy csavarra és egy tiplire lesz szüksége, mivel ezek nem tartoznak a termékhez. Szüksége lesz még egy elektromos fúrógépre és egy csavarhúzóra.

i MEGJEGYZÉS: Győződjön meg arról, hogy a csavar és a tipli megfelelnek a fal számára.

- A furat fúrása előtt győződjön meg arról, hogy a fúrás helyén nincsenek gáz-, víz- vagy elektromos vezetékek, amelyekbe véletlenül befúrhatna vagy megsérülnének.
 - Mindig tartsa be az elektromos fúrógép útmutatójában szereplő, az elektromos fúrógépre vonatkozó összes biztonsági utasítást. Ellenkező esetben áramütés miatt halál vagy sérülés következhet be.
1. Jelölje meg a lyuk helyét a falon.
 2. Fúrja ki a lyukat a falban az elektromos fúrógéppel.
 3. Illessze a tiplit a furatba.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel:
1-7: műanyagok / 20-22: papír és karton / 80-98: kötőanyagok.

Termék:



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Trimán-logó csak Franciaországra vonatkozik.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkébe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy elhasznált elemeket / akkukat a 2006/66/EK irányelv és módosításai értelmében újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket / akkukat és / vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek / akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket / akkukat nem szabad a háziszemétkébe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket / akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

● **Garancia és szerviz**

● **Garancia**

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 448421_2310) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címoldaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szerviccímre.

● Szerviz

 **Szerviz Magyarország**

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu

